

身元保証書  
CARTA DE GARANTÍA

年 (Año) \_\_\_\_\_ 月 (Mes) \_\_\_\_\_ 日 (Día) \_\_\_\_\_

在ボリビア日本国大使館 (AI Embajador del Japón en Bolivia)

ビザ申請人 (Solicitante de Visa)

- ※ 氏名は必ず旅券上のアルファベット表記で記載してください。申請人が複数の場いには代表者の身分事項を下記に記入の上、申請人名簿を添付してください。
- ※ Asegúrese que el nombre esté escrito tal como aparece en el pasaporte. Si existen dos o más solicitantes, introduzca los datos del representante y adjunte la lista de solicitantes.

国籍 (Nacionalidad) : \_\_\_\_\_ 性別 (Sexo): 男 (M) 女 (F)

氏名 (Nombre completo) : \_\_\_\_\_

職業 (Ocupación) : \_\_\_\_\_ 他申請人数  
(Cantidad de otros solicitantes N°) \_\_\_\_\_

生年月日 (Fecha de nacimiento) : \_\_\_\_\_ 年 (año) \_\_\_\_\_ 月 (mes) \_\_\_\_\_ 日 (día) \_\_\_\_\_ 年齢 (Edad) \_\_\_\_\_ 歳 (años)

上記の者の本邦入国に関し、以下の事項について保証します。

Garantizo el cumplimiento de los puntos abajo mencionados, en caso que el solicitante ingrese al Japón:

- 滞在費 (Los gastos de estadía)
- 帰国旅費 (Los gastos del pasaje de retorno)
- 法令の遵守 (El cumplimiento de las leyes y reglamentos japoneses)x|

上記のとおり相違ありません (Declaro la veracidad de lo anteriormente escrito)

身元保証人 (Garante)

住所 (Dirección) : \_\_\_\_\_

職業 (Ocupación): \_\_\_\_\_

): 氏名 (注) (Nombre completo (Nota\*)): \_\_\_\_\_

生年月日 (Fecha de nacimiento) : \_\_\_\_\_ 年 (año) \_\_\_\_\_ 月 (mes) \_\_\_\_\_ 日 (día) \_\_\_\_\_ 年齢 (Edad) \_\_\_\_\_ 歳 (años)

電話番号 (Número telefónico) : \_\_\_\_\_ (内線) (N° de interno) \_\_\_\_\_

FAX 番号 (Número de fax) : \_\_\_\_\_

申請人との関係 (Relación con el solicitante) \_\_\_\_\_

【以下は、会社・団体が招へいする場合に記入してください】

Si el garante es una empresa, por favor ingrese la siguiente información.

担当者所属先名 (Cargo de la persona de contacto) \_\_\_\_\_

担当者氏名 (Nombre de la persona de contacto) \_\_\_\_\_

電話番号 (Número telefónico) : \_\_\_\_\_ (内線) (N° de interno) \_\_\_\_\_

FAX 番号 (Número de fax) : \_\_\_\_\_

(注) 会社・団体等が招へいする場合には会社・団体名及び役職名を記入してください。

\*NOTA: Si la invitación la extiende una empresa, complete los datos de la empresa.